

L'interc@m

Votre bulletin d'information du CISSS de
l'Abitibi-Témiscamingue

Janvier 2018, volume 4 | numéro 1

Dans ce numéro :

La soirée de Noël des jeunes... mémorable!

Mon collègue COUP DE COEUR!

Milieu de vie recherché

Québec 

LA SOIRÉE DE NOËL DES JEUNES... MÉMORABLE!..... 6

Un souper de Noël hors du commun a eu lieu le 6 décembre 2017, au Centre de réadaptation pour les jeunes en difficulté d'adaptation de Val-d'Or. Il s'agit de la soirée de Noël des jeunes qui y sont hébergés.

MON COLLÈGUE COUP DE COEUR 10

La profession de préposé aux bénéficiaires (PAB) gagne à être connue!




MILIEU DE VIE RECHERCHÉ.....22

Nous recherchons un milieu de vie pour un jeune homme d'expression anglophone ayant des problématiques reliées à la santé mentale.

PROPOSEZ-NOUS VOS ARTICLES ET SUJETS AU PLUS TARD LE 6 FÉVRIER 2018

Écrivez-nous à 08_cissat_communications@ssss.gouv.qc.ca

Centre intégré de santé et de services sociaux
de l'Abitibi-Témiscamingue
1, 9^e Rue
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2A9

 [Facebook.com/ciss-at](https://www.facebook.com/ciss-at)
 www.ciss-at.gouv.qc.ca
 CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue

L'intercom est produit par le Service des communications

Centre intégré
de santé et de services
sociaux de l'Abitibi-
Témiscamingue

Québec 

Par Shany AUBIN, directeur du programme Soutien à l'autonomie des personnes âgées

LE MOT DU NOUVEAU

DIRECTEUR DU PROGRAMME SOUTIEN À L'AUTONOMIE DES PERSONNES ÂGÉES



J'ai l'honneur aujourd'hui de m'adresser à vous à titre de directeur du programme Soutien à l'autonomie des personnes âgées (SAPA). Auparavant directeur adjoint au sein de cette même direction, j'étais responsable plus précisément du volet hébergement. Je chausse maintenant les deux souliers d'une même paire. Cela me permettra de consolider notre démarche vers un objectif commun : répondre adéquatement aux besoins de notre clientèle âgée tout au long du continuum, des soins à domicile jusqu'à l'hébergement.

Depuis le début de la grande aventure du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Abitibi-Témiscamingue, mon souhait est que la Direction du programme soutien à l'autonomie des personnes âgées (DPSAPA) offre les meilleurs services qui soient à nos aînés, fondateurs de notre belle région. Pour y parvenir, mes priorités seront concentrées autour de la poursuite de la consolidation d'une DPSAPA forte et unie fournissant des services de grande qualité, sécuritaires et efficaces. Je veux également miser sur l'intensification du travail de collaboration avec les autres directions et les partenaires de la communauté.

En ce début de nouvelle année, mon désir profond est que nous progressions chaque jour vers l'atteinte de notre objectif ultime, soit que nos personnes âgées puissent bénéficier d'un continuum de services fluide qui répondra à leurs besoins. Je nous souhaite de la complicité, du partage et une ouverture aux autres afin de favoriser la coopération.

Au plaisir de travailler avec vous tous!

Shany Aubin

Directeur du programme SAPA



Par les animatrices Kaizen : Pascale **HUARD**, adjointe à la direction des soins infirmiers et Sylvie **PETIT**, conseillère cadre en amélioration continue

OPTIMISATION DE LA TRAJECTOIRE EN ARTHROPLASTIE DE LA HANCHE ET DU GENOU (SECTEUR AMOS)

MERCI ET BRAVO À TOUTE L'ÉQUIPE!

L'équipe projet pour le Kaizen portant sur l'organisation de la trajectoire de soins et de services en arthroplastie de la hanche et du genou (PTH-PTG) souhaite féliciter et surtout remercier les membres du personnel qui ont contribué à la réussite de ce projet d'optimisation.

Merci notamment aux équipes de l'unité de médecine-chirurgie, des activités de coordination et de liaison, des activités préopératoires, du soutien à domicile, de réadaptation et des services spécialisés! Merci également à l'équipe médicale, la pharmacie et aux syndicats : Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) et Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux (APTS)!

Par vos commentaires précieux et vos suggestions constructives, par votre ouverture à mettre en place de nouvelles pratiques, vous avez fait en sorte d'augmenter la fluidité de la trajectoire de soins et de services pour les usagers nécessitant une arthroplastie de la hanche et du genou!

Portrait du projet

Les travaux pour l'optimisation de la trajectoire de soins et de services en arthroplastie de la hanche et du genou ont débuté en mai et ont pris fin le 28 novembre 2017. Au total, 3 journées et demie d'ateliers Kaizen ont été tenues avec l'équipe projet. Un atelier médical a également eu lieu afin de partager et d'échanger avec les médecins d'Amos sur les pistes d'amélioration envisagées.

Ces ateliers se sont inscrits dans le cadre du projet de la Direction des soins infirmiers (DSI), « Révision de la trajectoire de l'utilisateur hospitalisé (Phase 1 - Amos) ». Le mandat confié à l'équipe projet par Évelyne Grenier-Ouimette, directrice adjointe à la DSI, visait notamment à :

- Diminuer de 20 % la durée moyenne de séjour des usagers hospitalisés pour une arthroplastie de la hanche (pour passer de 4,8 jours à 4,4 jours au 31 décembre 2017 et à 4 jours au 30 juin 2018);
- Diminuer de 20 % la durée moyenne de séjour des usagers hospitalisés pour une arthroplastie du genou (pour passer de 5,7 jours à 5,1 jours au 31 décembre 2017 à 4,5 jours au 30 juin 2018);
- Augmenter le taux de réadaptation à domicile;
- Standardiser les processus cliniques.

L'équipe projet s'est approprié le mandat avec rigueur et détermination. À l'aide d'une cartographie de la trajectoire de soins et de services, plusieurs zones d'amélioration ont pu être identifiées et appliquées. En voici quelques exemples concrets :

- Planification du congé dès la rencontre en clinique préopératoire et tout au long du séjour de l'utilisateur;
- Révision des outils d'enseignement;
- Responsabilisation des usagers et de leurs proches;

OPTIMISATION DE LA TRAJECTOIRE EN ARTHROPLASTIE DE LA HANCHE ET DU GENOU (SECTEUR AMOS)

- Ajustement de l'offre de services en physiothérapie (interne et externe);
- Révision de certaines pratiques chirurgicales, du soulagement de la douleur, du traitement des nausées, du contrôle des saignements.

Au total, 62 actions ont été inscrites au plan d'action. Le 28 novembre 2017, le plan d'action présentait un taux d'avancement de 85 %. Déjà, en date du 14 octobre 2017, la durée moyenne de séjour des usagers hospitalisés pour une arthroplastie de la hanche était de 4 jours pour 2017-2018. Quant à la durée moyenne de séjour des usagers hospitalisés pour une arthroplastie du genou, elle se situait déjà à 4,7 jours. Les objectifs ont été atteints, voire dépassés!



Photo de la remise des diplômes qui a eu lieu lors du dernier atelier Kaizen, le 28 novembre 2017

De gauche à droite : Nancy Martel, Catherine Nadon, Marie-Josée Boucher, Mélanie Boilard, Geneviève Fugère, Pascale Huard, Josée Dallaire, Brigitte Gervais et Sylvie Petit.

Ont également participé aux ateliers : Évelyne Grenier-Ouimette, Annie Audet, Lucie Lechasseur, Vianne Girard, Dre Édith Beauregard, Stéphanie St-Pierre- Vigneault, Jacquelin Labonville, Cindy Gingras, Martine Humbert, Vicky Lessard, Isabelle Boyer (animatrice Kaizen InnovAction).

Encore une fois merci et bravo à toute l'équipe!

Par Marie-Ève **THERRIEN**, agente de planification, de programmation et de recherche au service des communications

UNE TRADITION QUI A PLUS DE 30 ANS

LA SOIRÉE DE NOËL DES JEUNES A ÉTÉ ENCORE UNE FOIS MÉMORABLE!

Un souper de Noël hors du commun a eu lieu le 6 décembre 2017, au Centre de réadaptation pour les jeunes en difficulté d'adaptation de Val-d'Or. Il s'agit de la soirée de Noël des jeunes qui y sont hébergés.

« Bien plus qu'un souper, c'est une occasion de rassemblement pour nos 57 jeunes. C'est l'aboutissement de plusieurs mois de travail. C'est devenu une tradition! Le premier souper a eu lieu dans les années 1980 », se rappelle Marie-Claude Duval, adjointe à la directrice du programme Jeunesse pour les services de réadaptation avec hébergement.

L'événement se passe au gymnase du Centre de réadaptation qui est, pour l'occasion, décoré avec imagination, efforts et beaucoup d'amour. « On met le paquet, avec peu de moyens. Tout le monde est mis à contribution et s'investit pour réaliser ce tour de force! On fait des choix, on se prive sur certaines choses durant l'année pour pouvoir poursuivre la tradition », confie madame Duval.

Quarante-huit heures avant le souper, toutes les activités qui se déroulent normalement au gymnase sont suspendues pour réaliser cette impressionnante transformation. « On en oublie presque que c'est notre bon vieux gymnase! », rigole-t-elle. Mais le travail d'organisation du souper commence bien avant ce blitz final!

Un projet de longue haleine planifié selon les principes psychoéducatifs

La soirée de Noël des jeunes n'est pas une affaire d'un soir ou de quelques jours. Dès le mois de septembre, les jeunes sont impliqués. La planification est réalisée à partir du modèle psychoéducatif. Rien n'est laissé au hasard ou improvisé. Les jeunes sont au cœur de la démarche. Ils participent à toutes les étapes, se fixent des objectifs, se voient confier des responsabilités. Ils savent que le succès de la soirée dépend beaucoup d'eux.

Chaque unité doit désigner un jeune qui sera attiré à l'animation de la soirée. Chaque unité participe aussi au traditionnel concours de « centre de table ». Les jeunes doivent créer une œuvre originale, de leur cru, avec ce qu'ils ont sous la main.

Chaque année, l'événement se déroule sur un thème différent. En 2017, c'est le Noël traditionnel qui était à l'honneur.



Chaque jeune peut inviter 2 personnes, que ce soit des membres de sa famille ou des proches significatifs. En ajoutant le personnel éducateur et l'équipe d'encadrement, ce sont environ 160 personnes qui ont partagé ce moment privilégié cette année!

UNE TRADITION QUI A PLUS DE 30 ANS | LA SOIRÉE DE NOËL DES JEUNES A ÉTÉ ENCORE UNE FOIS MÉMORABLE! (SUITE)

Finalement, chaque unité doit mettre sur pied un numéro que ce soit du chant, de la danse, un sketch. Peu importe, pourvu que les jeunes s'investissent. « C'est, à mon avis, la partie la plus émouvante de la soirée. On voit émerger des talents qu'on ne soupçonnait pas du tout! Les jeunes vivent un sentiment de dépassement qu'ils peuvent ensuite transposer dans une autre sphère de leur vie comme la recherche d'un emploi », explique Marie-Claude Duval.

« C'est un peu comme notre *Secondaire en spectacle* à nous. Les jeunes vivent une expérience positive, un petit moment de gloire, dans un environnement où ils se sentent en sécurité. Pour la majorité, ce serait impensable de présenter le même numéro à la polyvalente, devant toute l'école. Ici, c'est chez eux et ils sont accompagnés, ce qui leur permet de se dépasser! », explique madame Duval.

Le plus beau dans cette soirée de Noël, c'est qu'elle marque le parcours des jeunes, tous âgés entre 12 et 18 ans au moment où ils sont hébergés. « Les anciens nous en parlent, bien des années après avoir quitté le Centre de réadaptation! C'est un événement qui reste gravé dans leur mémoire », conclut-elle.



Le comité organisateur de la soirée de Noël des jeunes, c'est : un éducateur pour chacune des 4 unités de réadaptation (le Refuge, le Pavillon, la Source, la Traverse) et un chef de service.



*Pour des motifs de confidentialité, nous ne pouvons publier de photos qui permettraient d'identifier un ou des jeunes hébergés au Centre de réadaptation.

Par Martine **DOYON**, agente de planification, de programmation et de recherche à la DQÉPÉ

NOTRE PREMIÈRE VISITE AGRÉMENT : NOS FORCES ET NOS DÉFIS

Comme vous le savez sans doute, notre première visite Agrément à titre de CISSS s'est tenue du 1^{er} au 6 octobre 2017. Au cours de cette semaine, 10 visiteurs répartis sur l'ensemble de notre territoire ont visité 38 emplacements. Il est maintenant temps de partager les résultats que nous avons obtenus.

Pour les 2 037 critères évalués, nous avons atteint un taux de conformité de 85,5 %. Les secteurs évalués étaient les suivants : déficits sur le plan du développement, réadaptation, santé mentale, santé mentale communautaire, toxicomanie, soins à domicile, soins de longue durée, gestion des médicaments, prévention et contrôle des infections, leadership et gouvernance (conseil d'administration).

Au terme de la visite, plusieurs des forces de notre organisation ont été soulignées, notamment le fait que le CISSS a un personnel, des bénévoles et des médecins engagés et dédiés. Le fait que nos conseils professionnels (conseil des infirmières et des infirmiers – CII, conseil multidisciplinaire – CM et conseil des médecins, dentistes et pharmaciens – CMDP) sont investis et contribuent à la qualité de la pratique a également été mentionné. Parmi les autres forces, soulignons :

- Une gestion des plaintes organisée et accessible;
- Une offre intéressante d'activités d'information et de formation en éthique;
- Une gestion structurée des ressources bénévoles;
- Une gouvernance efficace et engagée.

Au niveau de la prestation de soins et services, plusieurs forces ont aussi été identifiées. En voici quelques exemples :

- La gestion des médicaments (qui a d'ailleurs obtenu un excellent taux de conformité);
- La présence d'une équipe très proactive et très « terrain » pour faire vivre la culture de prévention et contrôle des infections;
- L'existence d'une approche systématisée et coordonnée pour améliorer le cheminement des patients et contrer la congestion des services d'urgence;
- La mise en place de plusieurs initiatives dans la communauté pour agir en amont et en aval des services hospitaliers.

Bien entendu, certains défis ont aussi été identifiés. Parmi ceux-ci, mentionnons :

- Le recrutement et la rétention de la main-d'œuvre;
- La mise en œuvre d'un programme d'entretien préventif pour les équipements médicaux;
- La poursuite des actions visant à s'assurer de la conformité à l'hygiène des mains;
- La poursuite de la formation sur le plan d'intervention relatif aux différents sinistres.

En matière de gestion des risques, les visiteurs ont souligné l'existence d'un programme de gestion intégré des risques bien structuré, de même qu'une offre intéressante de formations reliées à la sécurité. Nos défis se situent au plan du renforcement de la culture de la sécurité et de la déclaration de même que sur la mise en œuvre de notre plan de sécurité des usagers.









NOTRE PREMIÈRE VISITE AGRÉMENT : NOS FORCES ET NOS DÉFIS (SUITE)

Le CISSS a reçu des félicitations sur le fait que les usagers soient aussi bien intégrés dans les discussions cliniques concernant leur plan d'intervention. Ces derniers pourraient toutefois être davantage impliqués dans l'élaboration de nos principaux processus cliniques et administratifs. Dans un souci d'amélioration de la qualité, nous avons aussi été invités à évaluer davantage l'expérience vécue par l'utilisateur et à y donner suite.

Les travaux se poursuivent

Nous avons reçu récemment le rapport complet de cette première visite. Les prochaines étapes consisteront à fournir des preuves pour certains critères s'étant révélés non conformes.

La Direction de la qualité, évaluation, performance et éthique (DQÉPÉ) tient une fois de plus à souligner, non seulement, le travail colossal de plusieurs d'entre vous en lien avec cette visite Agrément, mais aussi, et surtout, le travail accompli au quotidien pour permettre à nos usagers de recevoir des services sécuritaires et de grande qualité. La DQÉPÉ prépare actuellement une tournée des directions visitées en octobre afin de leur partager les résultats plus en détail. Le rapport de visite est également accessible sur le site Web du CISSS, dans la section *Documentation*, sous la rubrique *Rapports*.

Dimension de la qualité	Conforme	Non Conforme	S.O.	Total
 Accent sur la population (Travaillez avec ma communauté pour prévoir nos besoins et y répondre.)	44	0	1	45
 Accessibilité (Offrez-moi des services équitables, en temps opportun.)	63	5	0	68
 Sécurité (Assurez ma sécurité.)	227	59	3	289
 Milieu de travail (Prenez soin de ceux qui s'occupent de moi.)	92	13	2	107
 Services centrés sur l'utilisateur (Collaborez avec moi et ma famille à nos soins.)	257	33	5	295
 Continuité (Coordonnez mes soins tout au long du continuum de soins.)	57	2	0	59
 Pertinence (Faites ce qu'il faut pour atteindre les meilleurs résultats.)	439	99	11	549
 Efficacité (Utilisez les ressources le plus adéquatement possible.)	25	4	2	31
Total	1204	215	24	1443

DÉMARCHE DE RECONNAISSANCE PAR LES PAIRS

FAISONS RAYONNER ENSEMBLE LA CONTRIBUTION DE NOS PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES!

La profession de préposé aux bénéficiaires (PAB) gagne à être connue! Les PAB sont au cœur de l'équipe qui prodigue des soins directs à notre clientèle. En plus d'assurer des soins d'hygiène et d'assistance de qualité, ce sont eux qui passent le plus de temps auprès de la clientèle. D'ailleurs, un sentiment et un lien de confiance privilégié unissent les PAB, les clients et leur famille.

Les préposés sont les yeux et les oreilles des équipes soignantes. Ils doivent noter et rapporter aux professionnels concernés tout changement dans l'état de santé des clients afin d'adapter les interventions.

Quelles sont les qualités, forces et aptitudes nécessaires pour exercer la fonction de préposé aux bénéficiaires?

Un PAB doit assurément être orienté vers le client, avoir la capacité de travailler en équipe et posséder un sens rigoureux de l'organisation et de la planification. Il doit aussi faire preuve de tact et de courtoisie, être patient, empathique et dynamique. Il doit démontrer une

grande autonomie, un bon jugement et un sens de l'initiative.

Les PAB sont une richesse au cœur de l'équipe de soins et leur contribution est primordiale. Afin de souligner l'importance de leur rôle et de leur contribution dans la dispensation des soins et services à la clientèle, une démarche de reconnaissance par les pairs est lancée au sein de notre organisation!

Vous êtes invités à voter pour votre collègue COUP DE CŒUR et à expliquer, en quelques mots, de quelle façon il ou elle se démarque.

Par exemple :

- Par son dynamisme et son énergie;
- Par sa passion pour sa profession;
- Par la façon dont il fait vivre les valeurs organisationnelles au quotidien : la transparence, l'engagement, la collaboration et l'humanisme;
- Par la relation de confiance privilégiée qu'il développe avec ses clients et leur famille;
- Par son esprit d'équipe et sa façon de contribuer à un climat de travail sain, harmonieux, agréable et dynamique!



Le vote se déroulera du 21 janvier au 17 février 2018.

**Mon collègue
COUP DE
CŒUR!**

Pour voter, rendez-vous sur la page d'accueil de l'intranet régional et cliquez sur le lien [Mon collègue COUP DE CŒUR!](#)

Les noms des candidats retenus seront dévoilés au cours du printemps!

Participez en grand nombre!



Par Renée LABONNE, chef d'équipe en communication

LE MINISTRE BARRETTE ANNONCE UN OCTROI DE 6,8 M\$

L'HÔPITAL DE VAL-D'OR AURA SON APPAREIL DE TOMOGRAPHIE PAR ÉMISSION DE POSITONS COMBINÉ À UN TOMODENSITOMÈTRE (TEP-SCAN)

Le ministre de la Santé et des Services sociaux (MSSS), monsieur Gaétan Barrette, et le député d'Abitibi-Est, monsieur Guy Bourgeois, ont annoncé le 12 décembre 2017, un financement de 6,8 M\$ pour l'implantation d'un appareil de tomographie par émission de positons combiné à un tomodensitomètre (TEP-SCAN) à l'Hôpital de Val-d'Or.

Le projet prévoit un réaménagement sur 189 m² en vue d'installer les locaux nécessaires à l'implantation du TEP, à proximité du département de médecine nucléaire de l'hôpital. Un agrandissement de 60 m² est également prévu afin d'accueillir l'appareil. Le financement accordé

par le gouvernement servira à financer l'achat de l'appareil et des équipements nécessaires (3 M\$) ainsi que les travaux d'immobilisation (3 832 000 \$).

« L'ajout de cet appareil à l'offre de service du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue aura un effet positif notable sur la qualité de vie des usagers, de même que sur l'efficacité des traitements qui permettra une meilleure caractérisation de certaines maladies, dont certains cancers », a mentionné le ministre. Actuellement, les usagers de la région dont la condition nécessite un examen avec le TEP-SCAN doivent se rendre à Gatineau ou Montréal.

Membre de l'équipe de médecine nucléaire à l'Hôpital de Val-d'Or, Dr François Lamoureux a précisé l'utilité et le fonctionnement de cet équipement de haute technologie. « Il existe toutes sortes de façons d'investiguer le corps humain et le TEP présente des avantages importants. On rend le malade radioactif, sans douleur et sans effets secondaires, afin d'avoir un portrait exact de sa physiologie. Cela permet une détection précoce des cancers. Dans 40 % des cas, on peut changer l'approche thérapeutique et, si possible, diminuer la quantité des traitements nécessaires. »



De gauche à droite : Martin Ferron – maire de Malartic, Pierre Corbeil – maire de Val-d'Or, Guy Bourgeois – député d'Abitibi-Est, Gaétan Barrette – MSSS, Dr François Lamoureux – nucléiste, Yves Desjardins et Claude N. Morin, respectivement président-directeur général et président du conseil d'administration du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue.



PROMOTION DE NOS VALEURS

ENSEMBLE, FAISONS VIVRE NOS VALEURS ORGANISATIONNELLES!

Par Isabelle **DUFOUR**, agente de gestion du personnel – volet développement organisationnel

À la suite de la création du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue, le personnel et la population ont été invités à choisir les valeurs organisationnelles qui se dégagent à travers les soins et les services que nous dispensons tous. Nous sollicitons maintenant votre collaboration afin de faire la promotion des valeurs qui ont été identifiées et de les faire vivre dans votre quotidien au travail.

Collaboration · Engagement · Transparence · Humanisme

Afin de s'approprier nos valeurs, d'en faire la promotion et d'encourager nos collègues à faire de même, nous vous proposons une activité basée sur la reconnaissance entre pairs. Chaque mois, une valeur « vedette » sera choisie et des exemples de comportements associés à cette valeur seront illustrés. Vous aurez l'occasion de souligner les comportements de vos collègues en participant à la promotion de nos valeurs. Votre participation est contributive à faire vivre ces belles valeurs dans l'organisation!

COMMENT PARTICIPER?

La valeur « vedette » de ce mois-ci est la **COLLABORATION**. Saviez-vous que la collaboration peut se vivre de différentes façons dans votre travail? En voici quelques exemples :

- Aider un collègue dans un projet;
- Démontrer de l'ouverture pour faire avancer un projet commun;
- Avoir une attitude positive;
- Faire preuve d'ouverture d'esprit;
- Avoir un langage optimiste;
- Pratiquer une communication claire et précise;
- Prendre le temps de bien écouter votre interlocuteur;
- Faire preuve de respect et de confiance.

Lorsque vous apercevez un comportement empreint de collaboration, vous êtes invités à remettre une mention au collègue ou au gestionnaire concerné afin de souligner son comportement exemplaire. Prenez 30 secondes pour l'inscrire sur la feuille prévue à cet effet afin que tout le monde soit au courant du geste qui a mérité cette mention.

Des feuilles « *Mention de valeurs* » seront disponibles sous peu dans votre département. Ensuite, les membres de l'équipe du développement organisationnel dévoileront quelques-unes des mentions attribuées et établiront les leaders de la valeur « vedette » du mois. Le tout sera publié dans l'Intercom du mois suivant.

POURQUOI PARTICIPER?

Pour faire vivre nos valeurs, tous ensemble! Pour que notre quotidien se déroule dans un environnement agréable où il fait bon travailler en équipe! Un concours suivra, donc n'hésitez pas à donner des mentions! Le concours est lancé à travers tout le CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue. Surveillez vos babillards! Les feuilles de « *Mention des valeurs* » seront affichées sous peu!

AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT DE L'HÔPITAL DE VILLE-MARIE

LES APPELS D'OFFRES SONT OFFICIELLEMENT LANCÉS!

Par Marie-Eve **THERRIEN**, agente de planification, de programmation et de recherche au service des communications

Le 21 décembre 2017, les membres du personnel du CISSS au Témiscamingue ont été invités à participer à une rencontre à la salle Pierre-Larouche. Les plans et devis de la nouvelle construction ont été présentés pour la première fois.

L'architecte de Groupe Conseil Artcad inc. Natacha Bernèche a fait une présentation détaillée des travaux qui auront lieu sur 3 niveaux et de la séquence dans laquelle le chantier se déroulera.

Rappelons que le projet vise à agrandir l'urgence et touchera plusieurs secteurs tels que le bloc opératoire, la clinique d'oncologie, les laboratoires, les consultations externes et les bureaux clinico-administratifs.

L'objectif est d'optimiser les services de l'urgence et du bloc opératoire, en plus d'améliorer les liens de proximité de ces différents services et l'efficacité du travail des professionnels qui y œuvrent.

En après-midi, une conférence de presse a eu lieu afin d'officialiser le lancement de la période des appels d'offres. Ce rendez-vous a permis de faire le point sur les différentes étapes qui ont été franchies depuis l'annonce du projet d'agrandissement et de réaménagement de l'Hôpital de Ville-Marie, en 2015.



Par Francine **HERVIEUX**, organisatrice communautaire, CLSC de Val-d'Or

NOUVELLE CAPSULE VIDÉO DE PRÉVENTION

LA MALTRAITANCE A PLUSIEURS VISAGES : LE SIEN, LE LEUR, LE VÔTRE



Francine Hervieux, organisatrice communautaire, CLSC de Val-d'Or (crédit photo : Sophie Rouillard)

Le 19 décembre 2017, le Comité pour contrer les abus envers les personnes âgées (CAPA) de la Vallée-de-l'Or a tenu une conférence de presse pour souligner le lancement d'une capsule vidéo produite dans le cadre de ses travaux visant à prévenir la maltraitance.

D'une durée de 30 secondes, la capsule se retrouve sur YouTube. En plus d'une diffusion sur les ondes de la télévision régionale au cours du mois de janvier, elle a été diffusée au cinéma Capitol de Val-d'Or à la fin de l'année 2017 et le sera à nouveau en février et mars 2018.

propres comportements envers les personnes âgées. « Reconnaître la maltraitance est un premier pas qui conduit à demander de l'aide ou à changer certains comportements », a indiqué l'organisatrice communautaire, Francine Hervieux, lors de la conférence de presse.

Par cette activité de prévention, le CAPA souhaite aider la population à reconnaître la maltraitance. Le comité souhaite également que chaque personne se questionne face à ses

Qu'est-ce que la maltraitance?

Selon l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), il y a maltraitance quand un geste singulier ou répétitif, ou une absence d'action appropriée, intentionnelle ou non, se produit dans une relation où il devrait y avoir de la confiance, et que cela cause du tort ou de la détresse chez une personne âgée. Il existe 7 types de maltraitance : psychologique, physique, sexuelle, matérielle ou financière, organisationnelle, âgisme et violation de droits.

La maltraitance en Abitibi-Témiscamingue

Deux études pancanadiennes ont permis de mesurer l'ampleur de la maltraitance à la fin des années 1980 et 1990. La première rapporte que 4 % des personnes âgées vivant à domicile étaient aux prises avec au moins une forme de maltraitance infligée par des proches. La seconde indique plutôt une proportion de 7 %. En se basant sur cette deuxième étude, on évalue que 492 personnes (sur les 7 025 personnes âgées de 65 ans et plus que compte le territoire de la Vallée-de-l'Or) seraient victimes d'un ou de plusieurs types de maltraitance. Pour la région l'Abitibi-Témiscamingue, ce nombre varierait de 1 034 à 1 810 personnes, selon les études.



La bientraitance

Selon le Plan d'action gouvernemental pour contrer la maltraitance envers les personnes âgées 2017-2022, la bientraitance est une approche positive et représente un levier supplémentaire dans la lutte contre la maltraitance. Elle vise le bien-être, le respect de la dignité, l'épanouissement, l'estime de soi, l'inclusion et la sécurité. Elle s'exprime par des attentions, des attitudes, des actions et des pratiques respectueuses des valeurs, de la culture, des croyances, du parcours de vie, de la singularité et des droits et libertés de la personne. Le CAPA de la Vallée-de-l'Or travaille activement à valoriser ses actions.

Le CAPA de la Vallée-de-l'Or regroupe les partenaires suivants (en ordre alphabétique) :

ORGANISMES	REPRÉSENTANTS
Centre communautaire juridique de l'Abitibi-Témiscamingue	Me Sylvie Roy
Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC)	France Goulet
Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Abitibi-Témiscamingue	Jacinthe Fleury (soutien à domicile) Sylvie Gervais (hôpital) Nicole Landry (CHSLD)
Sûreté du Québec	Agent Jean-Raphael Drolet
Table de concertation des aînés de Malartic	Chantal Robillard
Table de concertation des aînés de Senneterre	Kevyn St-Jacques
Table de concertation des aînés de Val-d'Or	Georgette Grenier



Par Annie **DION**, conseillère en milieu de vie

UN SOUTIEN PRÉCIEUX À TOUS LES NIVEAUX!

LES AUXILIAIRES BÉNÉVOLES FONT DU BIEN AU CHSLD DE VAL-D'OR

Année après année, les auxiliaires bénévoles en font beaucoup pour le Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de Val-d'Or.

En plus des heures de bénévolat passées auprès des résidents, elles ont remis des dons totalisant 5 700 \$ pour l'année 2017. Deux fauteuils roulants, d'une valeur de 2 500 \$ et un micro sans fil pour dynamiser les activités d'un montant de 600 \$ ont pu être acquis. En plus, un don de 2 600 \$ a permis l'achat d'un cadeau de Noël pour chacun des résidents.

Nous tenons à remercier du fond du cœur les auxiliaires bénévoles de Val-d'Or!

Votre générosité exceptionnelle est très appréciée!



Personnes présentes sur la photo (de gauche à droite) :
Barbara Ebbett, Gisèle Macameau, Louise Richard, Alain Tremblay, Kately Ruben Charles, Lilianne Gravel et Annie Dion.

MERCI, CHERS BÉNÉVOLES!

La présence des bénévoles dans la vie des résidents de nos CHSLD est importante tout au long de l'année. Elle l'est particulièrement pendant la période des fêtes.

Partout à travers la région, l'implication de bénévoles a fait la différence dans le quotidien des résidents et des résidentes au cours des semaines de festivités.

Les photos qui témoignent de l'ambiance de Noël au CHSLD de Rouyn-Noranda en sont un exemple concret. Ce décor magique est le résultat de nombreux jours

et heures de travail réalisés dans le plaisir! Ce projet n'aurait pas pu se concrétiser sans la collaboration enthousiaste des bénévoles. Jamais, auparavant, autant de personnes ne s'étaient mobilisées autour d'un projet semblable ce qui a donné des résultats impressionnants! Nous pouvons en être fiers!

Cette proposition de remercier les bénévoles a été faite à l'équipe du journal interne par Guylain Barrette, chef de service à l'hébergement de Rouyn-Noranda.

Chers bénévoles,

Il restera toujours ce que nous avons semé...
 Il restera toujours ce que nous avons entretenu...
 Il restera toujours ce que nous avons récolté...
 Il restera toujours ce que nous avons préservé...
 Il restera toujours ceux que nous avons aimés...
 Au grand jardin de la vie.

Merci, chers bénévoles, de votre présence dans nos milieux de vie!

Guylain Barrette





LA NOTE DE SERVICE

À la suite de l'adoption de la **Procédure - Rédaction et diffusion des notes de service**, dorénavant, pour les consulter, vous devez vous rendre sur l'intranet régional au **<http://ciss-at-intranet>**.

Une procédure pour la consultation des notes est disponible dans la section « **Nos Wikis - Notes de service** ».

Rappelons que cette nouvelle façon de faire vise à éliminer de nombreux courriels. Elle assurera une meilleure visibilité et diffusion pour les notes de service.

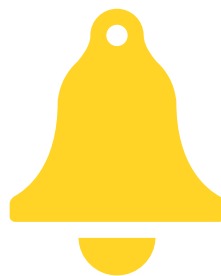
Tous les mercredis, un sommaire des notes produites vous sera transmis par courriel.

CRÉER UNE ALERTE

Pour ceux et celles qui désirent être informés des mises à jour de la bibliothèque des notes de service, sachez que vous pouvez vous créer une alerte personnalisée.

Veillez consulter l'intranet régional :

- Menu de gauche;
- Nos Wikis (section intranet);
- Créer une alerte.



M'avertir



LE CA EN BREF

Séance ordinaire du 14 décembre 2017

www.cisss-at.gouv.qc.ca

Embauche d'un hors-cadre à la retraite

Sur réserve de l'approbation du ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Robert Clouâtre est autorisé à se soustraire de son engagement en vertu de l'article 124 du Règlement sur les conditions de travail des hors-cadres, soit de ne pas occuper un poste dans les secteurs publics et parapublic pendant les 24 mois suivant la date de sa prise de retraite, lui permettant ainsi d'être embauché au CISSS comme chargé de projet pour le plan fonctionnel et technique de l'agrandissement de l'Hôpital de Ville-Marie.

Statuts et privilèges de médecins, dentistes et pharmaciens

Les membres octroient des statuts et privilèges à huit médecins.

Démissions de médecins

La démission de quatre médecins est acceptée.

Démission du chef de département de psychiatrie

La démission du chef de département de psychiatrie, Dr Guillaume Barbès-Morin, est acceptée.

Membres du comité de révision

Les membres acceptent la démission du docteur Marc Rivard à titre de membre du comité de révision et procèdent à la nomination de trois nouveaux membres :

- Dre Stéphanie Jacques;
- Dre Marie-Pierre Nolet;
- Dr Louis Bélanger.

Réduction des activités aux blocs opératoires lors de la période des fêtes 2017 et semaine de relâche 2018

Les membres approuvent la réduction des activités des blocs opératoires suivants pour la période des fêtes 2017 et la semaine de relâche 2018 :

- Site de Rouyn-Noranda : diminution des ressources au bloc opératoire du 25 décembre 2017 au 2 janvier 2018 et fonctionnement du bloc opératoire et endoscopie selon les ressources du 26 février au 2 mars 2018;
- Site d'Amos : diminution des ressources au bloc opératoire du 25 décembre 2017 au 2 janvier 2018 et fonctionnement du bloc opératoire 2 salles/4 et une salle d'endoscopie du 26 février au 2 mars 2018;
- Site de Val-d'Or : diminution des ressources au bloc opératoire du 25 décembre 2017 au 7 janvier 2018 et fonctionnement du bloc opératoire et endoscopie selon les ressources du 26 février au 2 mars 2018;
- Site de La Sarre : services disponibles avec des équipes réduites au bloc opératoire du 25 décembre 2017 au 2 janvier 2018 et programmation habituelle lors de la semaine de relâche;
- Site de Ville-Marie : diminution des ressources au bloc opératoire du 22 décembre 2017 au 2 janvier 2018.

En tout temps, durant les périodes visées, un mécanisme de rappel permet de réaliser des chirurgies urgentes 24 heures/24.

LE CA EN BREF

Signataires autorisés à la Régie de l'assurance maladie du Québec

Les membres procèdent à la nomination et au retrait de signataires autorisés à la Régie de l'assurance maladie du Québec afin d'attester l'exactitude des demandes de paiement de médecins, optométristes et dentistes exerçant au CISSS.

Transfert de subventions d'organismes communautaires

À la suite du retrait de la reconnaissance du Comité des bénévoles de Belcourt et de l'Unité Domrémy de La Sarre comme organismes communautaires admissibles et financés au Programme de soutien aux organismes communautaires, le transfert des subventions est autorisé de la façon suivante :

- Transfert de la subvention récurrente de 4 886 \$ du Comité des bénévoles à Corporation Alliance des générations (586 \$), Coup de pouce communautaire de Malartic (245 \$), Popote roulante de Val-d'Or (537 \$), Centre de bénévolat de Val-d'Or (147 \$) et Corporation de développement communautaire Universeau (3 371 \$);
- Transfert de la subvention récurrente de 6 467 \$ de l'Unité Domrémy de La Sarre à la Maison du Compagnon de La Sarre.

Poste à la Direction du programme soutien à l'autonomie des personnes âgées

M. Shany Aubin est nommée directeur du programme soutien à l'autonomie des personnes âgées à la suite du départ à la retraite de Mme Sylvie Routhier.

ADOPTION DE DOCUMENTS

- Rapport de suivi de gestion des résultats prévisionnels à la période 7 (Rapport périodique RR-444).
- Addenda à l'entente de gestion et d'imputabilité 2017-2018.
- Mise à jour du plan de retour à l'équilibre budgétaire 2017-2018.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- Activités du président du conseil d'administration.
- Activités du président-directeur général dans la communauté.
- Suivi des projets d'infrastructure.
- Tableau de bord du conseil d'administration.
- Bilan de l'entente de gestion 2017-2018 en date du 4 décembre 2017.
- Rapport trimestriel des plaintes de harcèlement psychologique pour la période du 1^{er} juillet au 30 septembre 2017.

LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE SE TIENDRA LE 8 FÉVRIER 2018, 15 H 30, À VAL-D'OR

Rédaction et mise en page : Nathalie Bernier, conseillère cadre au Bureau du président-directeur général

Ce document est produit par le Bureau du président-directeur général dans le but d'informer le réseau de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue. Il ne saurait en aucun cas se substituer au procès-verbal de la réunion du conseil d'administration ni le contredire. La reproduction est autorisée à la condition expresse d'en citer la source. Pour de plus amples informations : 819 764-3264, poste 49202.

Par Marie-Eve **THERRIEN**, agente de planification, de programmation et de recherche au service des communications

LE COMITÉ DE DIRECTION

RÉSUMÉ DES RÉCENTES DÉCISIONS

Politique et procédure en matière de suicide

Le 22 novembre 2017, le comité de direction a adopté la Politique d'intervention en matière de suicide de même que la Procédure d'évaluation et d'intervention auprès de la personne suicidaire.

Ces documents ont été adoptés dans un souci de maintenir les efforts consentis à la prévention du suicide dans notre région. Ces outils permettront au CISSS de s'assurer que les services rendus partout sur le territoire s'appuieront sur les mêmes orientations et seront soutenus par les meilleures pratiques reconnues en prévention du suicide.

ÉTUDIANTS

Vous connaissez un étudiant à la recherche d'un emploi pour la période estivale 2018?

Nous recrutons dès maintenant!



PLUSIEURS EMPLOIS

seront disponibles sur l'ensemble du territoire de l'Abitibi-Témiscamingue :

- ▶ **Préposé aux services auxiliaires** (entretien ménager, service alimentaire et buanderie)
- ▶ **Préposé aux bénéficiaires** (vous devez avoir complété minimalement une année dans un domaine d'études en santé ou services sociaux)
- ▶ **Agent administratif**
- ▶ **Candidat à la profession d'éducateur spécialisé**
- ▶ **Agent d'intervention**

Les candidats intéressés doivent transmettre leur curriculum vitae à :

cissat_recrutement@ssss.gouv.qc.ca

Le masculin est employé pour alléger le texte.

BESOIN URGENT! MILIEU DE VIE RECHERCHÉ

Nous recherchons un milieu de vie pour un jeune homme d'expression anglophone ayant des problématiques reliées à la santé mentale.

Vous désirez relever ce défi? Vous connaissez quelqu'un qui le serait? Sachez que vous ne serez pas laissé à vous-même : une équipe d'intervenants s'engage à vous soutenir. Une compensation financière mensuelle vous sera également versée, selon les règles établies par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Vous (ou un de vos proches) êtes prêt à vous investir? Vous avez des questions?

**Communiquez sans tarder avec :
Nathalie d'Anjou
T 819 762-0964, poste 225**



CANCER
DE LA
BOUCHE

LE TABAC
LAISSE DES
MARQUES

Semaine pour un Québec sans tabac
21 au 27 janvier 2018



quebecsanstabac.ca
1 866 JARRETE (527-7383)

En partenariat avec :

Québec

Au profit de la
FONDATION HOSPITALIÈRE DE ROUYN-NORANDA

Tirage VOYAGE 2018

Partez où vous le voulez, avec qui vous le voulez et quand vous le voulez!

44 500 \$
EN PRIX

20
CHANCES
DE GAGNER

800
BILLETS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

l'un des 15 crédits-voyages entre 2 000 \$ et 3 000 \$,
un crédit-voyage de 5 000 \$ ou l'un des 4 lots bonis
de 500 \$ chez Voyages Rouyn-Noranda.

POUR PLUS DE DÉTAILS ET POUR PARTICIPER :

fondationhospitalierern.com ou
au bureau de la Fondation hospitalière.

VOYAGE
Globalia
TRAVEL

Voyages Rouyn-Noranda, Ville-Marie
& Concepts Voyages Évasions



FONDATION
HOSPITALIÈRE
de Rouyn-Noranda

Envoyez-nous votre adresse courriel pour recevoir

L'intercom

à la maison

08_cissat_communications@ssss.gouv.qc.ca



Proposez-nous vos articles et sujets au plus tard le 6 février 2018

*Centre intégré
de santé et de services
sociaux de l'Abitibi-
Témiscamingue*

Québec 